

**Apresentação do livro-disco
(poesia e canções) em quatro
línguas POESIS da autora
franco-portuguesa Elisabeth
Oliveira com o cantor Manoele
de Felisa**

Apresentação do livro-CD POESIS

16 de Março às 21:00H

Com...

Elisabeth Oliveira
autora



Manoele de Felisa
cantor, Galiza



POESIS, livro-CD da autora Elisabeth Oliveira é um livro de poemas em galego, espanhol, português e francês acompanhado de

um disco com onze canções e duas leituras da mão de quatro cantores das quatro línguas.

Trata-se de um poemário que percorre mais de vinte anos de escrita em francês, nos primeiros anos da sua autora, nascida em Lille (França) e em português, língua materna da família Oliveira, espanhol e galego, estes escritos a partir da deslocação de Elisabeth Oliveira à Galiza. Cada parte apresenta dez poemas de cada língua e as suas respectivas traduções às outras três, feitas pela própria poetisa.

As canções foram criadas partindo desses poemas por Manoele de Felisa (Galiza), Gustavo Almeida (Brasil), Luis Quintana (Canárias) e Cédric Lezais (Ilha Reunião-França). O livro recebeu apoio à sua edição da Secretaria de política Linguística da Galiza (Xunta). Leva prefácio de Fina de Casalderrey, escritora galega com muito percorrido, prémio nacional de literatura infantil e membro da Real Academia da Língua Galega.

Sobre a autora: nascida em França de pais portugueses, recebeu uma formação académica na língua dos seus pais a través do consulado de Lille. É licenciada em Lettres Modernes pela Universidade de Lille e em filologia francesa pela Universidade de Santiago de Compostela. Leva mais de vinte anos na Galiza, onde é professora de francês. POESIS recolhe, portanto, poemas escritos ao longo de vinte e cinco anos.

Local: Livraria Traga.mundos, Vila Real

Organização: Elisabeth Oliveira

Telefone: 0034656257091

E-mail: oliveira.e@hotmail.es